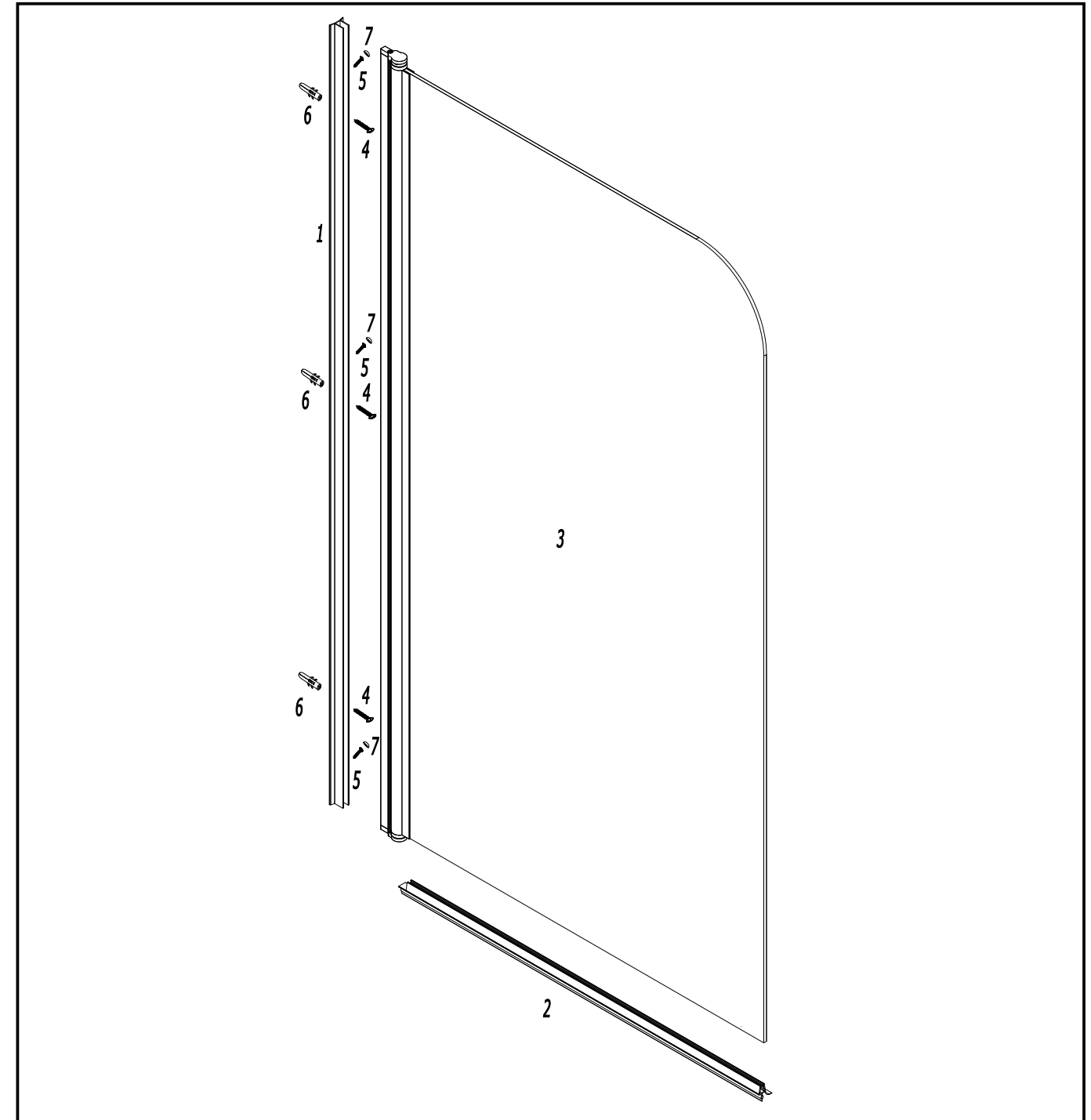


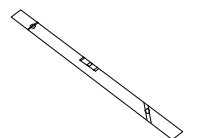
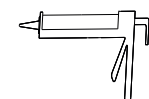
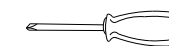
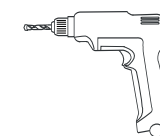
ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE
GB INSTALLATION INSTRUCTIONS

FR INSTRUCTIONS D'INSTALLATION
DE MONTAGEANLEITUNG

ESQUEMA/SCHEME/SCHÉMA/SCHEMA



HERRAMIENTAS/TOOLS/OUTILLAGE/WERKZEUGE

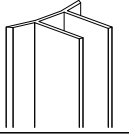
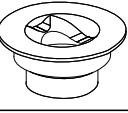
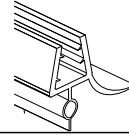
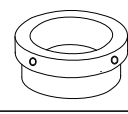
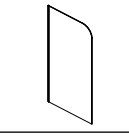


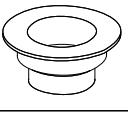


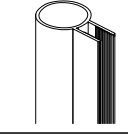

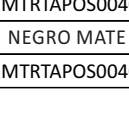
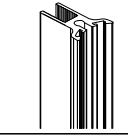





TR 570


SERIE 300


grupoKassandra

HERRAJES /FITTINGS/FERRURE/ ZUBEHÖRTEILE

Nº	DIBUJO Y CODIGO	DESCRIPCION	UDS	UDS/ MAMP.	Nº	DIBUJO Y CODIGO	DESCRIPCION	UDS	UDS/ MAMP.
1		COMPENSADOR WALL PROFILE PROFILÉ DE COMPENSATION WANDANSCHLUSSPROFIL	Uds Units Pcs Stk	1	10		LEVA INFERIOR LOWER LEVA BOTTOM LEVA UNTERE LEVA	Uds Units Pcs Stk	1
	PLATA ALTO BRILLO					NYLON			
	33PTRCF161500AAC					22MTRLEVAS008012			
	NEGRO MATE					22MTRLEVAS008005			
33PTRCF051500AAC									
2		GOMA VIERTEAGUAS RUBBER FLASHING SOLIN EN CAOUTCHOUC GUMMI ZUM AUSGIESSEN VON WASSER	Uds Units Pcs Stk	1	11		CASQUILLO CAM DOUILLE NOCKENSTÜTZBUCHSE	Uds Units Pcs Stk	2
	TRANSPARENTE					CROMO			
	33RTRVA160810AAA					22MTRCASQS001012			
	NEGRO MATE					22MTRCASQS001005			
33RTRVA050810AAA									
3		PUERTA DOOR PORTE TÜR	Uds Units Pcs Stk	1	12		TORNILLO M-4,8x25 DIN 912 SCREW M-4,8x25 DIN 912 VIS M-4,8x25 DIN 912 SCHRAUBE M-4,8x25 DIN 912	Uds Units Pcs Stk	2
4		TORNILLO ST3.9x30 SCREW ST3.9x30 VIS ST3.9x30 SCHRAUBE ST3.9x30	Uds Units Pcs Stk	3	13		LEVA SUPERIOR UPPER LEVA LEVA SUPERIEUR SUPERIRE LEVA	Uds Units Pcs Stk	1
22MAATORN539030			NYLON						
5		TORNILLO ST3.9x13 SCREW ST3.9x13 VIS ST3.9x13 SCHRAUBE ST3.9x13	Uds Units Pcs Stk	3		22MTRLEVAS009012			
22MAATORN539013					22MTRLEVAS009005				
6		TACO S-6 SPIKE S-6 POINTES-6 DÜBEL S-6	Uds Units Pcs Stk	3	14		CERCO DE HOJA LEAF FENCE CLÔTURE DE LA FEUILLE BLATTZÄUNDE	Uds Units Pcs Stk	1
22MAATACOS001006			PLATA ALTO BRILLO						
7		TAPON PLUG CACHE-VIS PLUG	Uds Units Pcs Stk	3		33PTRPH161470AAA			
CROMO	NEGRO MATE								
22MTRTAPOS004012	22MTRTAPOS004005								
22MTRTAPOS004005					33PTRPH051470AAA				
8		PEGATINA STICKER AUTOCOLLANT DE LA MARQUE MARKENAUFKLEBER	Uds Units Pcs Stk	1	15		CERCO LATERAL SIDE FENCE CLÔTURE LATÉRALE SEITENZÄUNE	Uds Units Pcs Stk	1
MILETO			PLATA ALTO BRILLO						
22NAAPEGAS003000			33PTRPL161484AAA						
33PTRPL051484AAA					NEGRO MATE				
9		SOPORTE CONJUNTO DE GIRO SWIVEL JOINT SUPPORT SUPPORT DE JOINT PIVOTANT DREHGELENKSTÜTZE	Uds Units Pcs Stk	2	16		BURLETE SEALING STRIP CALFEUTRAGE DICHTUNGSLAISTE	Uds Units Pcs Stk	2
CROMO	33RTRBU021484AAA								
22MTRLEVAS007012									
22MTRLEVAS007005					17		LLAVE ALLEN DE 2 MM ALLEN WRENCH 2MM CIÉ À SIX PANS DE 2MM WRENCH 2MM	Uds Units Pcs Stk	1
						55UAALLALS001002			

HERRAJES /FITTINGS/FERRURE/ ZUBEHÖRTEILE

Nº	DIBUJO Y CODIGO	DESCRIPCION	UDS	UDS/ MAMP.	Nº	DIBUJO Y CODIGO	DESCRIPCION	UDS	UDS/ MAMP.
18	 55CAABRWIS000320	BROCA D:3.2 BIT D:3.2 FORET D:3.2 STEINBOHRER D:3.2	Uds Units Pcs Stk	1					

INSTRUCCIONES	
	: LAS PIEZAS VIENEN YA MONTADAS : THE PARTS COME ALREADY ASSEMBLED : LES PIÈCES VIENNENT DÉJÀ ASSEMBLÉES : DIE TEILE KOMMEN BEREITS ZUSAMMEN

1

N°1- 1 UDS N°4- 3 UDS N°6- 3 UDS

ES Presentar el compensador en la pared colocandolo a nivel, marcar los puntos a taladrar y fijar a la pared.

GB Present the compensator on the wall and position it level, mark the points to be drilled and fix it to the wall.

FR Présentez le profilé de compensation au mur et positionnez-le de niveau, marquez les points à percer et fixez-le au mur.

DE Legen Sie den Kompensator an die Wand und positionieren Sie ihn waagrecht, markieren Sie die zu bohrenden Punkte und befestigen Sie ihn an der Wand.

2

N°2- 1 UDS

ES Colocar goma vierteaguas y cortar el sobrante de la misma. Introducir el cerco lateral en el compensador.

GB Insert the gutter rubber and cut off the excess. Insert the side frame into the compensator.

FR Insérez le caoutchouc de la gouttière et coupez l'excédent. Insérez le cadre latéral dans le profilé de compensation.

DE Setzen Sie den Rinnengummi ein und schneiden Sie den Überstand ab. Setzen Sie den Seitenrahmen in den Kompensator ein.

DE DIE RICHTIGE REINIGUNG UND WARTUNG IHRER DUSCHABTRENNUNG

ART DER REINIGUNG	REINIGUNGS-VERFAHREN	REINIGUNGS-VERFAHREN	REINIGUNGS-VERFAHREN	HÄUFIGKEIT DER REINIGUNG	TRANSPARANTE GLASSCHEIBE	MIT EASY-CLEAN VEREDELTEN GLASOBERFLÄCHEN
ROUTINE-REINIGUNG		Mit klarem Wasser heiß und anschließend kalt abbrausen.	Trocknen mit einem Schaber	Direkt nach dem Duschen	JA	JA
HAUPT REINIGUNG	Mit verdünnter Essigessenz reinigen	Mit klarem Wasser abspülen	Trocknen mit einem Schaber	Je nach Benutzungshäufigkeit bzw. Bedarf wöchentlich oder monatlich	JA	JA
INTENSIVE REINIGUNG	Im trockenen Zustand mit Polierpaste polieren.	Mit klarem Wasser abspülen	Trocknen mit einem Schaber	Erforderlich bei starker Verschmutzung und Bildung von Kalk- und Mineralschleim. Wenn längere Zeit nicht gereinigt wurde	JA	NIE

DIE RICHTIGE REINIGUNG IST WICHTIG.
Ihre Duschkabine ist auf minimierten Reinigungsaufwand konstruiert. Damit sich Ihre Duschkabine lange glänzend hält, sollten Sie dennoch einige Regeln beachten: Profile und Scheiben dürfen nur mit milden, handelsüblichen Pflegemitteln (keine Microfasertücher und oder kratzende Lappen) gesäubert werden. Auf keinen Fall Putz- oder Scheuermittel, Alkohol, Nitroverdünnung etc. verwenden. Wasser hat einen unterschiedlich hohen Anteil an Kalk, der nach dem Verdunsten der Wassertropfen auf der Oberfläche zurück bleibt und Flecken hinterlässt, daher empfehlen wir, Ihre Duschtrennung eine häufige Reinigung. Denn je älter die Ablagerungen, desto schwerer sind sie zu entfernen.

WARTUNG DER MECHANISCHEN TEILE.
Auch die mechanischen Teile der Duschkabine benötigen etwas Pflege, um ihre reibungslose Funktion über viele Jahre zu erhalten. Dazu empfiehlt es sich, einmal jährlich Führungsschienen, Laufrollen und Gelenke z. B. mit Vaseline oder Silikon Spray zu schmieren sowie die Schrauben von Laufrollen und Metallbeschlägen nachzuziehen.

DIE EASY-CLEAN-BESCHICHTUNG.
EASY-CLEAN ist eine Spezialbehandlung, bei der das Glas eine extra Glatte Oberflächenbeschichtung erhält. Diese verhindert, dass sich angetrocknete Wassertropfen, Seifenreste, Schmutz- und Kalkspuren hartnäckig festsetzen. Das Reinigen bleibt dadurch nicht erspart, aber es löst sich alles viel leichter und deutlich weniger anstrengend. Zur Reinigung der mit EASY-CLEAN veredelten Glasoberflächen empfehlen wir: Weiche, nicht scheuernde Lappen und Handelsübliche, nicht scheuernde Reinigungsmittel.

FR

NETTOYAGE ET ENTRETIEN CORRECT DE VOTRE PARE-DOUCHE

TYPE DE NETTOYAGE	PROCÉDÉ	PROCÉDÉ	PROCÉDÉ	FRÉQUENCE DES NETTOYAGES	VITRE TRANSPARENTE	VITRE AVEC TRAITEMENT EASY-CLEAN
NETTOYAGE QUOTIDIEN		Rincer à l'eau chaude et ensuite à l'eau froide	Sécher en passant une raclette	immédiatement après votre douche	OUI	OUI
NETTOYAGE PRINCIPAL	Nettoyer à l'aide d'un mélange d'eau chaude et de vinaigre	Rincer à l'eau claire	Sécher en passant une raclette	Hebdomadaire ou mensuel. Selon les préférences de l'utilisateur	OUI	OUI
NETTOYAGE INTENSIF	polir à sec avec de la pâte à polir	Rincer à l'eau claire	Sécher en passant une raclette	En cas de formation de salissures solides et de taches de calcaire Quand le nettoyage n'a pas été fait durant un grand laps de temps.	OUI	JAMAIS

IMPORTANT POUR UN NETTOYAGE CORRECT.

Votre pare-douche a été conçu avec l'idée de favoriser un minimum d'effort pour le nettoyage. Pour que votre pare-douche reste dans un état neuf et brillant, certaines règles doivent être respectées: Pour le nettoyage des profilés et des vitres, veuillez utiliser uniquement des produits neutres, ne pas utiliser de produit de nettoyage abrasif, à base d'alcool ou d'acide. Pour le nettoyage, ne jamais utiliser de chiffons rugueux, cela peut causer des rayures irréparables. Préférez des chiffons doux. Le calcaire présent dans l'eau occasionne des taches blanchâtres. Ces tâches nécessitent un entretien régulier et fréquent afin de préserver la propreté de votre pare-douche. Ces tâches seront plus difficiles à faire disparaître si vous tardez à les enlever.

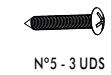
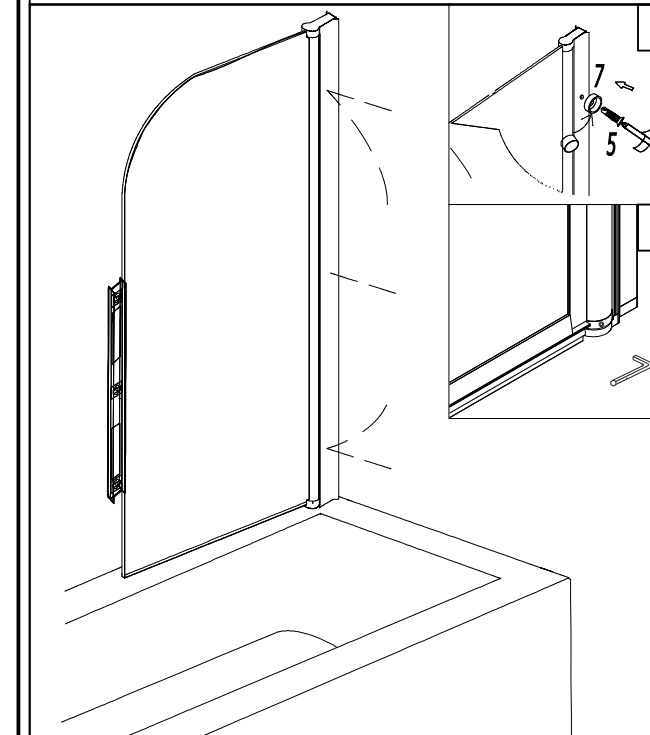
ENTRETIEN DES PIÈCES MÉCANIQUES

Les pièces mécaniques servant à l'utilisation du pare-douche ont elles aussi besoin aussi d'un minimum d'entretien afin d'en garantir le parfait fonctionnement pendant plusieurs années. Les roulements et les parties articulées doivent être légèrement lubrifiés. De plus, les vis qui restent visibles, doivent être resserrés de temps en temps.

REVÊTEMENT EASY-CLEAN.

Votre paroi de douche bénéficie du traitement EASY-CLEAN. Il s'agit d'un revêtement spécial qui rajoute une couche superficielle ultra-lisse assurant la protection permanente contre les gouttes d'eau, les restes de savon, les salissures ou les traces de calcaire. Cela n'évitera pas le nettoyage mais il sera grandement facilité et pourra être effectué avec un minimum d'effort à l'aide d'un chiffon doux et d'un produit de nettoyage neutre (non abrasif).

3



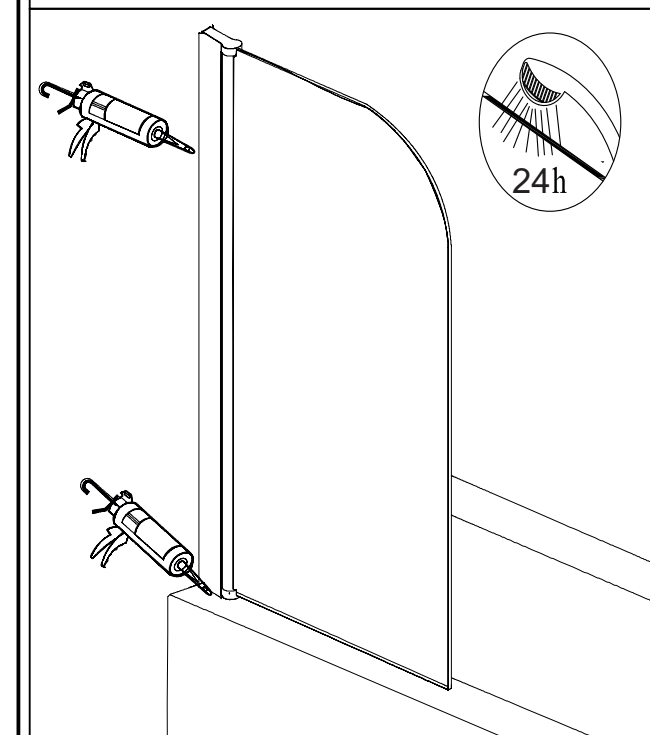
ES Con la mampara a nivel marcar, taladrar y fijarla al compensador. En el caso de que la puerta no quede alineada con la bañera aflojar los esparragos con la llave allen (fig b) alinear la puerta y volver a apretarlos

GB With the screen flush with the wall, Mark, drill and fix into the wall Profile. In the case that the door does not aligns with the tub, loosen the fixing screws with the Allen key (fig. b), align the door and retighten them.

FR Avec le niveau de l'écran, marquez, percez et fixez-le au compensateur. Si la porte n'est pas alignée avec la baignoire, desserrez les vis de fixation avec la clé Allen (fig. b), alignez la porte et resserrez-les.

DE Markieren, bohren und befestigen Sie das Sieb mit der Wasserwaage am Kompensator. Wenn die Tür nicht mit der Badewanne ausgerichtet ist, lösen Sie die Befestigungsschrauben mit dem Inbusschlüssel (Abb. b), richten Sie die Tür aus und ziehen Sie sie wieder fest.

4



ES Siliconar el compensador por la parte exterior segun dibujo. No usar hasta pasadas 24 horas.


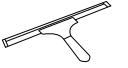


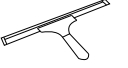


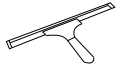
GB Silicon the outside of the compensator according to the drawing. Do not use for 24 hours.

FR Siliconer l'extérieur du compensateur selon le dessin. Ne pas utiliser pendant 24 heures.

DE Die Außenseite des Kompensators gemäß der Zeichnung silikonieren. 24 Stunden lang nicht verwenden.

ES

LIMPIEZA Y CORRECTO MANTENIMIENTO DE SU MAMPARA

TIPO DE LIMPIEZA	PROCEDIMIENTO	PROCEDIMIENTO	PROCEDIMIENTO	INTERVALO DE LIMPIEZA	CRISTAL TRANSPARENTE	CRISTAL CON TRATAMIENTO EASY-CLEAN
LIMPIEZA RUTINARIA		Echar agua clara caliente y luego fría 	Secar con rasqueta 	inmediatamente después de la ducha	SI	SI
LIMPIEZA PRINCIPAL	Limpia con agua y vinagre diluido 	Aclarar con agua limpia 	Secar con rasqueta 	Semanal o mensual, según preferencias del usuario	SI	SI
LIMPIEZA INTENSIVA	Pulir en seco con pasta de pulido 	Aclarar con agua limpia 	Secar con rasqueta 	En caso de formación de suciedad sólida y manchas de cal. Cuando no se haya limpiado en un intervalo mas grande de tiempo	SI	NUNCA

IMPORTANTE PARA UNA LIMPIEZA CORRECTA.

Su mampara está fabricada para un esfuerzo mínimo de limpieza. Para que su mampara se mantenga reluciente de forma duradera se deben respetar algunas normas: los perfiles y los vidrios solo se pueden limpiar con productos de limpieza ligeros, no se debe utilizar productos de limpieza abrasivos, alcohol o soluciones nítricas. Para la limpieza tampoco se deben utilizar estropajos de acero o paños bastos de microfibras ya que parecerían arañazos. La cal presente en el agua produce manchas por lo que una limpieza frecuente es decisiva para mantener su mampara limpia, cuanto más tiempo lleven los restos de cal, más difíciles serán de quitar.

MANTENIMIENTO DE PIEZAS MECANICAS.

Las piezas mecánicas de la mampara también necesitan algo de mantenimiento para conseguir su perfecto funcionamiento por muchos años. Los rodamientos y partes articuladas de la mampara se deben lubricar ligeramente. También se deben apretar los tornillos que permanezcan visibles.


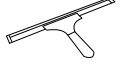


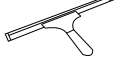


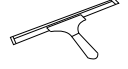
RECUBRIMIENTO EASY-CLEAN.

El recubrimiento EASY-CLEAN es un tratamiento especial por el cual el vidrio adquiere una capa superficial extralisa que impide que se puedan adherir de forma persistente gotas de agua, restos de jabón, de suciedad o de cal. La limpieza no se evita pero se consigue eliminar todos los restos de una forma sencilla y sin esfuerzo.

Para la limpieza de la superficie de vidrio recubierta con tratamiento EASY-CLEAN se deben utilizar paños no abrasivos y agentes de limpieza no abrasivos.

GB

PROPER CLEANING AND MAINTENANCE OF YOUR SCREEN

CLEANING TYPE	PROCEDURE	PROCEDURE	PROCEDURE	CLEANING INTERVAL	TRANSPARENT GLASS	GLASS WITH EASY-CLEAN TREATMENT
ROUTINE CLEANING		First pour clean hot water and pour cold water afterwards 	Dry with a squeegee 	Immediately after every shower	YES	YES
MAIN CLEANING	Clean with water and diluted vinegar 	Rinse with clean water 	Dry with a squeegee 	Weekly or monthly, according to user preferences	YES	YES
INTENSIVE CLEANING	Dry polish with polishing paste 	Rinse with clean water 	Dry with a squeegee 	In case of formation of solid dirt and limescale stains. When it has not been cleaned in a longer period if time	YES	NEVER

IMPORTANT FOR A PROPER CLEAN.

Your shower screen has been -easy-to-clean- designed . Some rules must be taken into account to keep your screen sparkling clean for a very long time: profiles and glasses may only be cleaned with a smooth product, abrasive cleaners such as alcohol or nitric solutions should not be used. Steel wool or rough microfiber cloths should not be used either because they may cause scratches. Lime scale present in water produces spots. This is why frequent cleaning is crucial to keep it clean always; the longer lime scale rests stay , the harder it will be to remove them later.

MAINTENANCE OF MECHANICAL PARTS

The mechanical parts of your shower screen also need some maintenance to keep them in good working order for many years. Both the screen bearings and their articulated parts must be slightly lubricated. The visible screws must be tightened.

EASY-CLEAN COVER

EASY-CLEAN cover is a special treatment that gives your glass an extra-flat superficial layer. It prevents the lingering accession of water droplets, soap scum or lime scale. It does not keep you from cleaning your screen but rather eliminates the dirt easy and effortlessly. To clean the glass surface covered with EASY CLEAN treatment, nonabrasive cloths and nonabrasive cleaning agents must be used